

تنفيذ تعليم البلاغة باستخدام كتاب "الجواهر المكنون" لعبد الرحمن الأخصري في معهد

روضة الطلاب بجوار، موجوتengah، وونوسوبو

*Tanfidzu Ta'limi al-Balaghah Bistikhdami Kitab "al-Jauhar al-Maknun" Li 'Abdur Rahman al-Akhdari fi Ma'had Roudlotu at-Thullab bi Jawar, Mojotengah, Wonosobo.*

Implementasi pembelajaran balaghah dengan menggunakan kitab "al-Jauhar al-Maknun"  
Karangan Adurrahman al-Akhdari di Pondok Pesantren Roudlotu at-Thullab di Jawar,  
Mojotengah, Wonosobo.

بحث علمي

*Skripsi*

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول

على درجة الليسانس (S.1) في تعليم اللغة العربية

في كلية علوم التربية والتدريس

*Muqaddimatun li ikmali syurut al-muqarrarah lil hushul  
'ala darajati al-lisans (S.1) fi ta'limi al-lughah al-'arabiyah  
Fi kuliyyati 'ulumi at-tarbiyah wa at-tadriis*

Diajukan Guna Memenuhi Sebagian Syarat  
Memperoleh Gelar Sarjana (S.1) Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan



إعداد:

Disusun oleh :

ويغا لطفيانا

Wiga Lutfiana

رقم قيد الطلبة : ١٠٣٢١١٠٧٠

NIM: 103211070

كلية علوم التربية والتدريس

**Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan**

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارنج

**IAIN Walisongo Semarang**

سنة ١٤٣٥/٢٠١٤ هـ

**Tahun 2014/ 1435H**

## التصريح

صرحت الباحثة بالصدق والأمانة أن هذا البحث العلمي لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مرجعا ومصدرا لهذا البحث.

سمارانج، ١٩ يوني ٢٠١٤



رقم القيد : ١٠٣٢١١٠٧٠

## تقرير لجنة المناقشة

إنّ هذا البحث العلمي لطالبة:

الإسم : ويغا لطفيانا

رقم قيد الطلبة : ١٠٣٢١١٠٧٠

الموضوع : تنفيذ تعليم البلاغة باستخدام كتاب "الجوهر المكنون" لعبد الرحمن الأخرصي  
في معهد روضة الطلاب بجاوار، موجوعاه، وونوسوبو

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية وتقبل  
كبعض الشروط للحصول على درجة الليسانس (S.1) في تعليم اللغة العربية العام الدراسي ٢٠١٣-  
٢٠١٤ م

سمارانج، ١٤ يولي ٢٠١٤

الكاتب

الرئيس

  
أحمد مغفورين الماجستير

  
الدكتور أحمد إسماعيل الماجستير

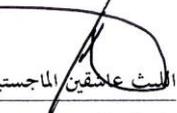
رقم التوظيف: ١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠١

رقم التوظيف: ١٩٩٧٠٣١٠٠١

المشرف الثاني

المتنح الأول

  
الدكتور أحوان فاني الماجستير

  
الليث علفين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٨٠٩٣٠٢٠٠٣١٢١٠٠١

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٧٢٤١٩٩٩٠٣١٠٠٢

المشرف الثاني

المشرف الأول

  
محفوظ صديق الماجستير الحاج

  
الدكتور أحمد إسماعيل الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٠٣١٠٠١

رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٢٠٨١٩٩٧٠٣١٠٠١

## موافقة المشرف

تحريرا بسمارنج، ١٧ يونيو ٢٠١٤

المعالي

عميد كلية علم التربية والتدريس

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحیحات والتعدیلات على حسب الحاجة ترسل نسخة هذه السالة لطالابه:

الإسم : ويعا لطفيانا

رقم قيد الطلبة : ١٠٣٢١١٠٧٠

الموضوع : تنفيذ تعليم البلاغة باستخدام كتاب "الجواهر المكنون" لعد

الرحمن الأخضرى فى معهد روضة الطلاب بجاوار، موجوعاه،

وونوسوبو.

ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذه الرسالة بأسرع وقت ممكن وشكرا باهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

المشرف الأول،



الدكتور أحمد إسماعيل الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٢٠٨١٩٩٧٠٣١٠٠

## موافقة المشرف

تحريرا بسمارنج، ١٧ يونيو ٢٠١٤

المعالى

عميد كلية علم التربية والتدريس

جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحیحات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذه السالة لطالبة:

الإسم : ويغا لطفيانا

رقم قيد الطلبة : ١٠٣٢١١٠٧٠

الموضوع : تنفيذ تعليم البلاغة باستخدام كتاب "الجوهر المكنون" لعبد

الرحمن الأخصري في معهد روضة الطلاب بجوار، موجوتعا،

وونوسوبو.

ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذه الرسالة بأسرع وقت ممكن وشكرا باهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

المشرف الثانى،



محفوظ صديق الماجستير الحاج

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٠٣١٠٠١

## الشعار

...يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ

بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١١﴾

“... Niscaya Allah akan meninggikan orang-orang yang beriman di antaramu dan orang-orang yang diberi ilmu pengetahuan beberapa derajat. dan Allah Maha mengetahui apa yang kamu kerjakan.”

## ملخص

الإسم	: ويغا لطفيانا
رقم القيد	: ١٠٣٢١١٠٧٠
الموضوع	: تنفيذ تعليم البلاغة باستخدام كتاب "الجوهر المكنون" لعبد الرحمن الأخصري في معهد روضة الطلاب بجوار، موجوعاه، وونوسوبو

كشفت هذا البحث عن تنفيذ تعليم البلاغة في معهد روضة الطلاب بجوار، موجوعاه، وونوسوبو وكذلك المزايا والنقائص منها. وتحديد المسألة في هذا البحث في ما يلي :

١. كيف تنفيذ تعليم البلاغة باستخدام كتاب "الجوهر المكنون" لعبد الرحمن الأخصري في معهد روضة الطلاب جاوار وونوسوبو؟
٢. ما المزايا والنقائص لتنفيذ تعليم البلاغة باستخدام كتاب "الجوهر المكنون" لعبد الرحمن الأخصري في معهد روضة الطلاب جاوار وونوسوبو؟

يستخدم الباحثة في هذا، بحثا نوعيا لأن البيانات التي تم الحصول عليها تعتمد على الخلفية الطبيعية في شكل البيانات الصفية في شكل كلمات مكتوبة أو منطوقة من الناس والسلوكيات التي يمكن أن تلاحظ.. والبيانات تؤخذ بطريقة الملاحظة أو المشاهدة والمقابلة. ويستهدف هذا البحث لمعرفة تنفيذ تعليم البلاغة باستخدام كتاب "الجوهر المكنون" لعبد الرحمن الأخصري في معهد روضة الطلاب جاوار وونوسوبو، و معرفة المزايا والنقائص منه.

وبعض النتائج من هذا البحث هي؛ **أولا**، إن عملية تعليم البلاغة في معهد روضة الطلاب يستخدم طريقة كلاسيكية وهي طريقة *bandongan*. ولم يفي معايير

طريقة القياسية أو الإستنباطية كميّار تدريس البلاغة. لم يحصل التعليم إلى الغاية المرجوة كاملا لأن التعليم لايتعود على النصوص الأدبية العربية لتطبيق، فلذلك فهم الطالبات يكون مجردة، لأن الفهم يبلغ إلى المفاهيم فحسب. الطالبات مغرّى إلى الأمثلة التي توجد في الكتاب، وأقل قدرة لتطوير في شكل آخر.

ثانيا، ومن المزايا في تنفيذ تعليم البلاغة في معهد روضة الطلاب سهل المعلم للسيطرة على الطالبات كلها بسبب قلة عدد الطالبات. ويستطيع المعلم أن يُصمّم التعليم إسترخاء وليس جمودا. استخدام لغة جاوية كللغة التواصل يسهل الطلاب لفهم الشرح الذي قدمه المعلم.

ثالثا، ومن النقص في تنفيذ تعليم البلاغة في معهد روضة الطلاب لا يستخدم الوسائل التعليمية كاملا فلا توجد الغرة فيه. والمعلم لايملك خطة الدرس المكتوبة واضحة في المناهج الدراسية. يكون المعلم مركز التعليم والطالبات لا تشارك نشاطيا فيه والطالبات تجلسن وتستمعن إلى شرح المعلم فحسب.

## ABSTRAK

Nama : Wiga Lutfiana  
NIM : 103211070  
Judul Skripsi : Implementasi pembelajaran balaghah dengan menggunakan kitab “al-Jauhar al-Maknun” Karangan Adurrahman al-Akhdhari di Pondok Pesantren Roudlotu at-Thullab di Jawar, Mojotengah, Wonosobo.

Penelitian ini memaparkan tentang implementasi pembelajaran balaghah di Pondok Pesantren Roudlotu at-Thullab di Jawar, Mojotengah, Wonosobo, beserta kelebihan dan kekurangan darinya. Adapun rumusan masalah pada penelitian ini adalah sebagai berikut :

1. Bagaimana proses pembelajaran balaghah balaghah dengan menggunakan kitab “al-Jauhar al-Maknun” Karangan Adurrahman al-Akhdhari di Pondok Pesantren Roudlotu at-Thullab di Jawar, Mojotengah, Wonosobo?
2. Apa saja kelebihan dan kekurangan dari Implementasi pembelajaran balaghah dengan menggunakan kitab “al-Jauhar al-Maknun” Karangan Adurrahman al-Akhdhari di Pondok Pesantren Roudlotu at-Thullab di Jawar, Mojotengah, Wonosobo?

Dalam skripsi ini peneliti menggunakan metode kualitatif karena data yang diperoleh bersumber pada latar alamiah dalam bentuk data deskriptif berupa kata-kata tertulis atau lisan dari orang-orang dan perilaku yang dapat diamati. Data diperoleh dengan cara observasi dan wawancara. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui proses pembelajaran balaghah dengan menggunakan kitab “al-Jauhar al-Maknun” Karangan Adurrahman al-Akhdhari di Pondok Pesantren Roudlotu at-Thullab di Jawar, Mojotengah, Wonosobo, beserta kelebihan dan kekurangannya.

Beberapa hasil yang dicapai dari penelitian ini adalah, *pertama*, proses pembelajaran balaghah di pondok pesantren Roudlotu at-Thullab menggunakan metode klasik yaitu metode *bandongan*. Metode tersebut belum memenuhi kriteria metode deduktif dan induktif sebagai standar metode pengajaran balaghah. Pembelajaran juga belum sampai pada tujuan yang diinginkan secara sempurna

karena tidak terbiasa dihadapkan pada teks-teks sastra arab pada praktiknya. Dengan demikian pemahaman siswa terkesan abstrak, karena hanya sampai pada penguasaan konsep saja. Siswa terpaku pada contoh-contoh yang ada pada buku pegangan, dan kurang mampu mengembangkannya dalam bentuk lain.

*Kedua*, beberapa kelebihan dari implementasi pembelajaran balaghah di pondok pesantren Roudlotu at-Thullab, adalah, Jumlah siswa yang sedikit memudahkan guru untuk mengontrol siswa secara menyeluruh. Penggunaan bahasa jawa sebagai bahasa pengantar memudahkan siswa untuk memahami penjelasan yang diberikan oleh guru.

*Ketiga*, di antara kekurangan dari implementasi pembelajaran balaghah di pondok pesantren Roudlotu at-Thullab, adalah, Tidak memaksimalkan media pembelajaran yang tersedia sehingga pembelajaran terasa kurang hidup. Guru tidak mempunyai rencana pembelajaran yang tertulis jelas pada kurikulum. Guru masih menjadi poros pembelajaran dan siswa belum terlibat aktif di dalamnya. Siswa hanya duduk dan mendengarkan penjelasan dari guru. Keadaan seperti ini memungkinkan siswa mengantuk dan merasa bosan.

## الإهداء

تهدى الباحثة هذا البحث إلى :  
والديّ الكريمين مرزوقي نواوي وخمسة.  
إخوتي، أخي محمد عارف فتح الرز، وفردا عاليا مايا ساري، وذو الفطن يجي،  
ومحمد زهر الأنام، أنا أحبكم،  
المعلّمون المحترمون الذين يعلّمونني علوما كثيرة بغير عدد،  
وكلّ من يسهم في كتابة هذا الكتاب  
والله المستعان.

## كلمة الشكر والتقدير

### بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي رفع لمن وفق على بابه قدرا. وأعلى لمن انقطع لعزجنا به ذكرا، والصلاة والسلام على سيدنا محمد الذي نبع الماء النмир من بين بنانه، وتفجرت ينابع الحكمة من قلبه ولسانه، وعلى آله الطيبين الطاهرين، وأصحابه والتابعين لهم بإحسان إلى يوم الدين. أما بعد.

قد تم هذا البحث بحول الله تعالى وقوته العظيم تحت الموضوع " تنفيذ تعليم البلاغة باستخدام كتاب "الجواهر المكنون" لعبد الرحمن الأخصري في معهد روضة الطلاب بجوار، موجوعته، وونوسوبو" وأقول شكرا حق الشكر إلى من يساعدي بأي المساعدة لأجل كمال هذا البحث العلمي، وهم :

١. فضيلة السيد الدكتور شجاعى الماجستير كعميد كلية التربية والتعليم بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية.
٢. فضيلة السيد الليث عاشقين الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم،
٣. فضيلة السيد الدكتور ابن حجر الحاج وتؤتي قرّة العيني الماجستير.
٤. فضيلة السيد الدكتور أحمد إسماعيل الماجستير ومحفوظ صديق الماجستير الحاج كمشرفي البحث أرشدا الباحثة حتى انتهاء هذا البحث
٥. فضيلة الأساتيد والأستاذات سائر المدرّسين بكلية التربية والتعليم الذين قد علموا الباحثة وأرشدوها إلى سبيل العلم.
٦. فضيلة كياهي محمد يس إبراهيم، كرئيس معهد روضة الطلاب بجوار، موجوعته، وونوسوبو.

٧. فضيلة السيّد محمود سانتوسو كمعلم البلاغة في معهد روضة الطلاب بجوار،  
موجوتعا، وونوسوبو.

٨. فضيلة كياهي أمان مقدّم وزوجته رفيقة المكيّة كمرّبي في المعهد للبنات تحفيظ  
القرآن الحكمة توجو ريحا توجو سماجنج.

٩. والديي (مرزوقي نواوي وخمسة) وإخوتي (أخي محمد عارف فتح الرز، وفردا  
عاليا مايا ساري، وذو الفطن يحيى، ومحمد زهر الأنام) الذين قد ساعدوا الباحثة  
ودافعوا إليها في نبيل العلوم النافعة في الدين والدنيا والأخرة.

عسى الله تعالى الجليل أن يجازيهم أحسن الجزاء فإنه يجزي من يشاء بغير  
حساب وعسى أن يكون هذا البحث نافعا في الدّين والدّنيا وموافقا لأذهان من اطّلع  
فيه والحمد لله ربّ العالمين.

## محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع.....
ب	التصريح .....
ج	تقرير لجنة المناقشة .....
د	موافقة المشرف .....
و	الشعار .....
ز	الإهداء .....
ط	ملخص .....
ي	كلمة الشكر والتقدير .....
ل	محتويات البحث .....
١	الباب الأول : مقدمة .....
١	أ. خلفية المسألة .....
٧	ب. تحديد المسألة .....
٧	ج. أهداف البحث و فوائده .....
١٠	الباب الثاني : تدريس البلاغة وما يتعلق بها.....
١٠	أ. توصيف النظرية .....
١٠	١. مفهوم البلاغة.....
١١	٢. أهمية تعليم البلاغة .....
١٣	٣. أسس تعليم البلاغة.....
١٥	٤. أهداف تعليم البلاغة .....

١٨	..... ٥ . طرائق تدريس البلاغة
١٨	..... (أ) الطريقة القياسية
٢٠	..... (ب) الطريقة الإستنباطية
٢٢	..... ٦ . مراحل تدريس البلاغة
٢٣	..... (أ) المرحلة الأولى
٢٣	..... (ب) المرحلة الثانية
٢٤	..... (ج) المرحلة الثالثة
٢٥	..... ٧ . كتاب الجوهر المكنون
٢٥	..... (أ) عن المؤلف
٢٥	..... (١) اسمه ولقبه
٢٦	..... (٢) مكان ولاده وحاله
٢٨	..... (٣) أخلاقه وصفاته
٢٩	..... (٤) شيوخه وتلاميذه
٣٠	..... (٥) مصانفته
٣١	..... (ب) كتاب الجوهر المكنون
٣١	..... (١) علم المعاني
٣٢	..... (٢) علم البيان
٣٣	..... (٣) علم البديع
٣٤	..... ب. الدراسات السابقة
٣٧	..... ج. الهيكل النظري
٣٩	..... الباب الثالث : طريقة البحث
٣٩	..... أ. نوع البحث ومنهجه

- ب. مكان البحث ووقته ..... ٤٠
- ج. مصادر البيانات ..... ٤١
- د. بؤرة البحث ومتغيراته ..... ٤١
- هـ. طريقة جمع البيانات ..... ٤٢
- و. إختبار إختبار صحة البيانات ..... ٤٣
- ز. طريقة تحليل البيانات ..... ٤٤

## الباب الرابع : توصيف البيانات وتحليلها ..... ٤٦

- أ. توصيف البيانات ..... ٤٦
١. حالة الفصل ..... ٤٦
٢. حالة المعلم ..... ٤٨
٣. حالة الطالبات ..... ٤٩
٤. الكتاب المستخدم ..... ٥٠
٥. طريقة التعليم ..... ٥٠
٦. وسائل الإيضاح ..... ٥١
٧. نتائج الإختبارات ..... ٥١
- ب. تحليل البيانات ..... ٥٢
١. طريقة تدريس البلاغة ..... ٥٢
٢. وسائل الإيضاح ..... ٥٦
٣. كفاءات المعلم ..... ٦١
٤. كتاب الجوهر المكنون ..... ٦٦
٥. المزايا والنقائص للتحليل ..... ٦٧
٦. صعوبة التحليل ..... ٦٨

٧١	.....الباب الخامس : إختتام
٧١	..... أ. الخلاصة
٧٣	..... ب. الإقتراحات
٧٤	..... ج. الإختتام

## المراجع

### ترجمة الباحثة

ملحق ١

ملحق ٢

ملحق ٣

ملحق ٤

ملحق ٥

ملحق ٦

ملحق ٧

ملحق ٨

ملحق ٩

ملحق ١٠